

**DO IT+GARDEN**  
MIGROS

# Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni d'uso

6142.179

Mini-Ölradiator  
Bain d'huile mini  
Radiator ad olio



## Inhalt – Contenu – Contenuto

Bedienungsanleitung – Deutsch .....	- 2 -
Mode d'emploi – Français .....	- 8 -
Manuale d'istruzioni – Italiano .....	- 14 -

**Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.**

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren!


Bei der Verwendung dieses Gerätes müssen folgende Sicherheitshinweise immer beachtet werden:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, ausser sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschliessen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
6. **⚠ VORSICHT! Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiss und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen**

## **Personen muss besonders aufgepasst werden.**

7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den M-Service ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
9. Prüfen Sie vor dem ersten Anschluss des Gerätes, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung den Anschlusswerten Ihrer Stromversorgung entspricht.
10. **⚠️ WARNUNG!** Es besteht Stromschlaggefahr, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Den Netzstecker des Gerätes immer aus der Netzsteckdose ziehen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
11. **⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf niemals unter Bedingungen verwendet werden, bei denen es untergetaucht oder mit Wasser benetzt werden kann; verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen. Stromschlaggefahr!
12. Den Ölradiator nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
13. Defekte Geräte zur Reparatur an den M-Service zurückgeben. Nur qualifizierte Fachleute dürfen das Gerät reparieren.
14. Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
15. Trennen Sie den Ölradiator von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie am Netzstecker, niemals am Kabel.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen.
17. **⚠️ WARNUNG!** Den Netzstecker nicht mit nassen Händen herausziehen oder einstecken. Stromschlaggefahr!
18. Der Ölradiator darf nur in aufrechter Stellung verwendet werden.
19. **ACHTUNG!** Während des Betriebs muss das Gerät von

entflammbar oder leicht deformierbaren Gegenständen entfernt aufgestellt sein. Brandgefahr!

20. **ACHTUNG!** Stellen Sie den Ölradiator auf dem Fussboden mindestens 90 Zentimeter von der Wand und anderen Objekten wie Möbeln, Vorhängen oder Pflanzen entfernt auf. Brandgefahr!
21.  **VORSICHT!** Die Oberflächentemperatur des Gerätes ist sehr hoch; berühren Sie das Gerät nicht, ausser am Griff. Verbrennungsgefahr!
22. Das Heizgerät nicht direkt unterhalb einer Wandsteckdose aufstellen.
23. Dieser Ölradiator ist mit einer exakten Menge eines speziellen Öls befüllt. Reparaturen erfordern ein Öffnen des Ölbehälters und dürfen nur vom M-Service durchgeführt werden. Dieser sollte im Fall von Ölverlust kontaktiert werden. Wenn der Ölradiator entsorgt wird, müssen die Vorschriften zur Entsorgung von Öl befolgt werden.
24. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder mit einem separaten System mit einer nicht dem Gerät beiliegenden, fremden Fernbedienung betrieben werden.
25. Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet.

26.



**ACHTUNG!** Das Gerät im Betrieb nicht abdecken. Brandgefahr!

27. Anweisungen zum Anbringen der Standfüsse können Sie dem folgenden Absatz der Anleitung entnehmen.

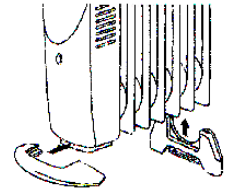
## BESCHREIBUNG

1. Heizelemente
2. Integrierter Griff
3. Thermostatknopf
4. AN/AUS Schalter und Anzeigelampe
5. Standfuss



## MONTAGE

- **ACHTUNG! Den Ölradiator nicht ohne ordnungsgemäss befestigte Standfüsse verwenden.**
- Zur Befestigung des hinteren Standfusses diesen fest gegen die Rippen drücken, bis er einrastet.
- Zur Befestigung des vorderen Standfusses diesen fest gegen die Unterseite der Frontplatte drücken.
- Nach Befestigung der Standfüsse sicherstellen, dass das Heizgerät fest auf dem Boden steht.



## VERWENDUNG DES GERÄTES

- Stellen Sie den Thermostat auf AUS und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät mit dem AN/AUS Schalter an.
- Drehen Sie die Thermostatsteuerung im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Jetzt ist der Ölradiator eingeschaltet, die Kontrollleuchte leuchtet. Drehen Sie die Thermostatsteuerung im Uhrzeigersinn weiter bis zum Anschlag.
- Sobald die Kontrollleuchte leuchtet, ist das Heizgerät eingeschaltet. Diese Kontrollleuchte schaltet sich je nach Funktion des Thermostats wiederholt an und aus.
- Eine Drehung des Thermostats im Uhrzeigersinn erhöht die Solltemperatur; Drehen des Thermostats gegen den Uhrzeigersinn senkt die Solltemperatur. Der Thermostat schaltet das Heizgerät automatisch ein bzw. aus.

## HINWEIS:

- Der Raum muss sich in einem guten, dichten Zustand befinden; anderenfalls wird keine gute Heizwirkung erzielt.
- Drehen Sie den Thermostat nach dem Benutzen auf AUS, schalten das Gerät aus und ziehen den Netzstecker.

## SICHERHEITSSYSTEM:

- Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, welches das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet.
- Ziehen Sie bei einer Überhitzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose, und lassen Sie es für mindestens 30 Minuten abkühlen.

## WARTUNG UND PFLEGE

- Der Ölradiator muss regelmässig gereinigt werden; entfernen Sie den Staub von der Oberfläche der Heizrippen. Dies verbessert die Radiation.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel.
- Verkratzen Sie die Oberflächen der Rippen nicht mit scharfkantigen Werkzeugen. Schäden an der Lackschicht führen zu Roststellen.

## LAGERUNG

- Der Ölradiator muss vollständig abgekühlt sein.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.



Wenn Sie Probleme mit Ihrem Heizgerät haben, versuchen Sie nicht, dieses selbst zu reparieren. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder von Verletzungen.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 500W

Gewicht: 2.76 kg

Abmessung: 38 X 14 X 24 cm

## UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

Migros-Genossenschafts-Bund

Limmatstrasse 152

CH-8031 Zürich



Artikelnummer 6142.179

**V4/04-18**

## **Konformität**

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2014/30/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2011/65/EU

Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

(EU) 2015/1188

Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

LVD    EN 60335-1  
         EN 60335-2-30  
         EN 62233

EMC    EN 55014-1  
         EN 55014-2  
         EN 61000-3-2  
         EN 61000-3-3



**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**


### **CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES**

Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes!

Lors de l'utilisation de l'appareil, les consignes de sécurité suivante devront toujours être observées :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
5. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.
6. **⚠ PRÉCAUTION! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des enfants vulnérables sont présents.**

7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le M-Service afin d'éviter un danger.
8. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les ménages et dans les lieux similaires notamment: Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de service; Les fermes; par des clients dans des hôtels, des motels et autres types d'environnement résidentiel; en plus des environnements du type auberge, bistrot, café, etc.
9. Avant le premier branchement de l'appareil, vérifiez que la tension indiquée la plaque signalétique de l'appareil correspondant à votre alimentation en courant électrique.
10. **⚠️ AVERTISSEMENT!** Il y a risque de décharge électrique même lorsque l'appareil est hors tension. Si l'appareil n'est pas utilisé, débranchez-le toujours de l'alimentation électrique de secteur.
11. **⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine. Risque de décharge électrique!
12. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé.
13. Renvoyez les appareils défectueux pour réparation auprès M-Service. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié.
14. Pour nettoyer l'appareil, débranchez-le toujours de l'alimentation électrique de secteur.
15. Débranchez le radiateur à bain d'huile en saisissant la fiche et non pas en tirant sur le cordon. Tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.
16. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
17. **⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil avec des mains humides, ceci peut causer une décharge électrique.
18. Le radiateur à bain d'huile peut uniquement être utilisé en position verticale.

19. **ATTENTION!** Lors de son utilisation, l'appareil doit être tenu à l'écart d'objets inflammables ou pouvant être facilement déformés par la chaleur. Risque d'incendie!
20. **ATTENTION!** Placez le radiateur à bain d'huile au sol à au moins 90 cm du mur et de tout autre objet comme des meubles, rideaux ou plantes. Risque d'incendie!
21. **⚠ PRÉCAUTION!** La surface du radiateur devenant très chaude lors de son utilisation, ne la touchez pas et utilisez toujours la poignée. Risque de brûlures!
22. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
23. Ce chauffage contient une quantité précise d'huile spéciale. Toute réparation exigeant l'ouverture du bac d'huile doit uniquement être réalisée par le M-Service qui devra être contacté en cas de fuite d'huile; Veuillez suivre les réglementations concernant l'élimination des huiles lors de la mise au rebut du chauffage.
24. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une prise minuteur externe ou au moyen d'un système de télécommande séparé.
25. Ce chauffage ne peut pas être installé dans un véhicule ou dans une machine.
26.   
**ATTENTION!** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir. Risque d'incendie!
27. Pour obtenir des informations concernant l'assemblage de la base, reportez-vous au paragraphe suivant du mode d'emploi.

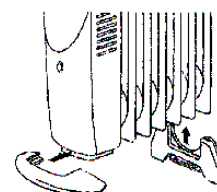
## DESCRIPTION

1. Éléments chauffants
2. Poignée
3. Thermostat
4. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT et voyant lumineux
5. Pieds



## MONTAGE

- **ATTENTION ! N'utilisez pas l'appareil sans avoir fixé correctement les pieds.**
- Pour fixer le pied arrière, emboîtez-le entre les ailettes, de manière à ce qu'il soit correctement immobilisé.
- Pour fixer le pied avant, poussez-le sous le bas de la partie avant.
- Une fois que les pieds sont correctement fixés, assurez-vous que l'appareil est stable.



## Utilisation de l'appareil

- Mettez le thermostat sur OFF (arrêt) et branchez la prise sur le secteur.
- Mettez en marche l'appareil à l'aide de l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt).
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Ceci indique que le radiateur à bain d'huile est en marche, le voyant pilote est allumé. Continuez à tourner le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage maximal.
- Lorsque le voyant pilote est allumé, le radiateur est en marche. Ce voyant s'allume et s'éteint de manière répétitive en fonction du thermostat.
- Tourner le thermostat dans le sens des aiguilles fera augmenter la température réglée; le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la fera diminuer. Le thermostat arrêtera et mettra en marche automatiquement le radiateur.

## REMARQUE:

- La pièce doit être raisonnablement hermétique, sinon il ne sera pas possible d'obtenir de bons résultats en raison de la perte de chaleur.
- Après utilisation, mettez le thermostat en position OFF (arrêt), arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ:

- L'appareil possède un système de sécurité qui désactive automatiquement l'appareil s'il est en surchauffe.
- Si une surchauffe se produit, retirez la fiche de la prise, poussez les boutons afin de désactiver l'appareil et le laisser refroidir pendant au moins 30 minutes.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Le radiateur à bain d'huile devra être nettoyé régulièrement afin d'éliminer la poussière sur les ailettes. Ceci permet de maintenir un bon rayonnement thermique.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique de secteur et laissez-le refroidir.
- Essuyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ou de produit abrasif.
- Veillez à ne pas rayer la surface des ailettes avec des outils durs coupants afin d'éviter qu'elles ne rouillent si la peinture est endommagée.

## RANGEMENT

- Assurez-vous que le radiateur à bain d'huile est complètement froid.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais.



## PRÉCAUTION!

Si vous avez des problèmes avec votre radiateur, n'essayez pas de le réparer vous-même. Vous pouvez vous blesser ou endommager l'appareil.

## DONNÉES TECHNIQUES

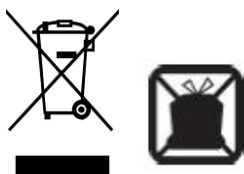
Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 500W

Poids: 2.76 kg

Dimensions: 38 X 14 X 24 cm

## APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.

Migros-Genossenschafts-Bund

Limmatstrasse 152

CH-8031 Zürich



Artikelnnummer 6142.179

**V4/04-18**

## **Conformité**

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2014/35/CE

Directive basse tension (LVD)

2014/30/CE

Compatibilité électromagnétique (EMC)

2011/65/UE

Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses (RoHS)

(UE) 2015/1188

Exigences d'éconception applicables aux produits dispositifs de chauffage décentralisés

LVD      EN 60335-1  
          EN 60335-2-30  
          EN 62233

EMC      EN 55014-1  
          EN 55014-2  
          EN 61000-3-2  
          EN 61000-3-3

**Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.**

### **IMPORTANTE AVVISO PER LA SICUREZZA**

Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, soffermarsi a leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione!


Quando si utilizza l'unità, attenersi sempre alle seguenti precauzioni di base per la sicurezza:

1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano la necessaria esperienza e conoscenza se hanno ricevuto adeguate istruzioni per utilizzare il dispositivo in maniera sicura e hanno compreso i rischi impliciti.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
4. I bambini al di sotto dei 3 anni devono essere sempre supervisionati.
5. I bambini tra i 3 e gli 8 anni accenderanno/spegneranno il dispositivo purchè sia stato posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e purchè abbiano ricevuto una adeguata supervisione o istruzioni sull'utilizzo del dispositivo in modo sicuro e purchè comprendano i rischi impliciti del suo utilizzo. I bambini dai 3 anni agli 8 non collegheranno, regoleranno nè svolgeranno operazioni di pulizia o manutenzione sullo stesso
6. **⚠ PRECAUZIONE! Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e causare scottature. Fare particolare attenzione nel caso in cui siano presenti**

## **bambini e persone vulnerabili.**

7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal M-Service per evitare pericoli.
8. Questo elettrodomestico é destinato all'uso in casa o in luoghi simili come: zone adibite al personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; case di campagna; dai clienti di alberghi, locande e altri tipi di residenze per ospiti; alloggi bed & breakfast.
9. Prima di collegare per la prima volta l'apparecchiatura, controllare che la tensione indicata sulla targhetta che riporta i dati nominali dell'unità corrisponda a quella della propria rete elettrica.
10. **⚠️ AVVERTENZA!** Il rischio di scosse elettriche sussiste anche quando l'unità è spenta. Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
11. **⚠️ AVVERTENZA!** Non utilizzare mai il radiatore a olio in condizioni in cui possa essere immerso in acqua o entrarvi in contatto; non utilizzare l'unità in ambienti umidi. Rischio di scosse elettriche!
12. Non azionare il radiatore a olio in caso di danni al cavo o alla spina di alimentazione.
13. In caso di apparecchiature difettose, rivolgersi al M-Service per le riparazioni. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati solo da personale qualificato.
14. Rimuovere sempre la spina dalla presa elettrica prima di procedere alle operazioni di pulizia.
15. Scollegare sempre il riscaldatore a olio estraendo la spina dalla presa elettrica. Tirare la spina, non il cavo.
16. Non utilizzare l'unità mentre si dorme.
17. **⚠️ AVVERTENZA!** Non inserire o estrarre la spina con le mani bagnate poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche.
18. Il radiatore a olio può essere utilizzato esclusivamente in posizione verticale.



19. **ATTENZIONE!** Posizionare l'unità lontano da oggetti infiammabili o facilmente deformabili durante l'uso. Pericolo d'incendio!
20. **ATTENZIONE!** Posizionare il radiatore a olio sul pavimento ad almeno 90 cm di distanza da pareti e da qualsiasi altro oggetto quali mobili, tende o piante. Pericolo d'incendio!
21.  **PRECAUZIONE!** La superficie dell'unità raggiunge temperature elevate; toccare soltanto la maniglia. Pericolo d'ustioni!
22. Non posizionare la stufa a caminetto direttamente al di sotto di prese di corrente.
23. Questo dispositivo è stato riempito con una precisa quantità d'olio speciale. Riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore dell'olio dovranno essere svolte dal M-Service che dovrà essere contattato nel caso in cui si verifichi una perdita d'olio. Durante le operazioni di pulizia, seguire sempre le norme riguardanti lo smaltimento dell'olio.
24. La macchina non deve essere messa in funzione tramite un interruttore timer esterno o tramite un sistema separato con telecomando.
25. Dispositivo non adatto ad essere montato su veicolo e automobili.



**ATTENZIONE!** Non coprire l'unità mentre è in funzione. Pericolo d'incendio!

27. Per le informazioni relative al montaggio della base di supporto, consultare il paragrafo seguente del manuale.

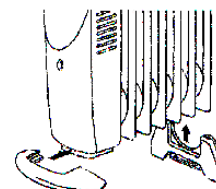
## DESCRIZIONE

1. Elementi riscaldanti
2. Maniglia integrata
3. Manopola del termostato
4. Interruttore ON/OFF e spia luminosa
5. Base



## MONTAGGIO

- **ATTENZIONE! Non utilizzare il radiatore senza la base di supporto correttamente montata.**
- Per fissare la base di supporto posteriore, fissarla con decisione all'aletta fino a che non è stabile.
- Per fissare la base di supporto anteriore, fissarla con decisione sul fondo del pannello anteriore.
- Dopo aver fissato i supporti, assicurarsi che il radiatore rimanga ben stabile sul terreno.



## Uso dell'apparecchio

- Impostare il termostato in posizione "OFF" e inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- Ruotare il controllo del termostato in senso orario fino a udire un "clic": tale suono indica che il radiatore è attivato, la spia luminosa si accende. Continuare a ruotare il termostato in senso orario portandolo all'impostazione massima.
- Quando la spia luminosa è accesa, ciò indica che l'apparecchio è attivato. Tale spia lampeggia ripetutamente a seconda della funzione impostata sul termostato.
- Ruotando il termostato in senso orario è possibile aumentare la temperatura impostata; ruotandolo in senso antiorario, la temperatura diminuirà. Il termostato accenderà e spegnerà ripetutamente il radiatore per mantenere la temperatura impostata.

## NOTA:

- Il locale deve essere correttamente isolato dall'esterno; in caso contrario, l'efficienza di riscaldamento potrà essere insufficiente.
- Dopo l'uso, ruotare il termostato in posizione "OFF", spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica.

## SISTEMA DI SICUREZZA:

- L'unità è dotata di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'unità in caso di surriscaldamento.
- In caso di surriscaldamento, rimuovere la spina dalla presa e lasciare raffreddare per almeno 30 minuti.

## MANUTENZIONE E CURA

- Pulire regolarmente il radiatore a olio. Spolverare la superficie delle alette per migliorare l'irraggiamento.
- Scollegare l'unità dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare.
- Pulire l'unità con un panno umido e morbido. Non utilizzare detergenti o abrasivi.
- Non strofinare la superficie degli elementi con strumenti affilati. Danni del rivestimento potranno causare ruggine.

## CONSERVAZIONE

- Accertarsi che il radiatore a olio si sia completamente raffreddato.
- Conservare l'unità in un luogo fresco e asciutto.



## PRECAUZIONE!

Se il radiatore presenta dei problemi, non tentare di effettuare personalmente interventi di riparazione. Ciò potrebbe causare danni o lesioni personali.

## DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz

Consumo di energia: 500W

Peso: 2.76 kg

Dimensioni: 38 X 14 X 24 cm

## SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Migros-Genossenschafts-Bund

Limmatstrasse 152

CH-8031 Zürich



Artikelnummer 6142.179

**V4/04-18**

## **Conformità**

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2014/35/CE

Direttiva bassa tensione (LVD)

2014/30/CE

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

2011/65/UE

Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose (RoHS)

(UE) 2015/1188



Progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale

LVD      EN 60335-1  
          EN 60335-2-30  
          EN 62233

EMC      EN 55014-1  
          EN 55014-2  
          EN 61000-3-2  
          EN 61000-3-3



Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 M-INFOLINE **DO IT+GARDEN**  
CH-0800 84 0848 |  **MIGROS**  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch) 6142.179

V4 / 04-18

 [doitgarden.ch](http://doitgarden.ch)